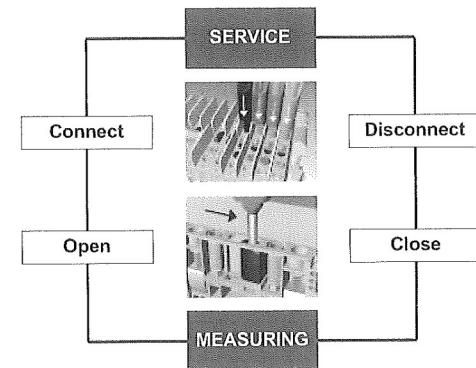
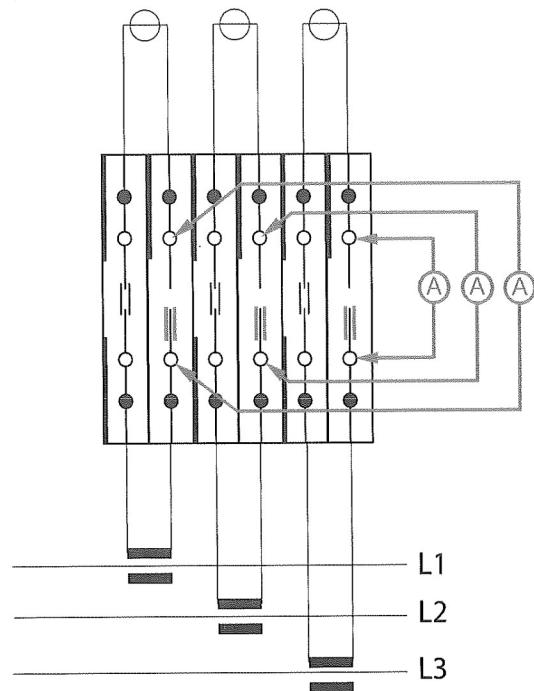


kWh-METER TEST BLOCK UNITS

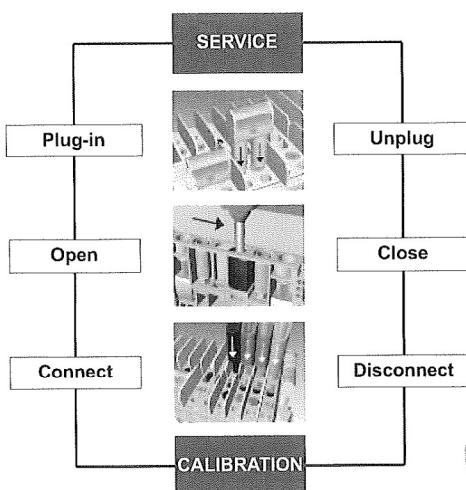
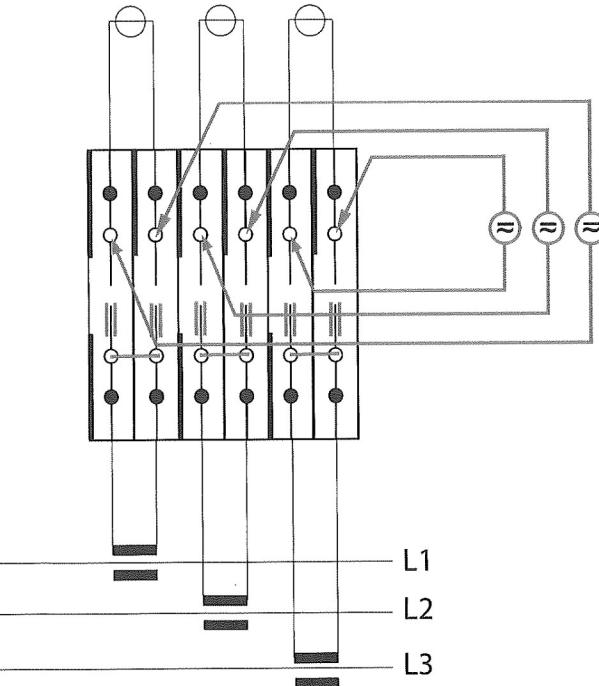
Aplication examples



MEASURING in current circuits with two elements per phase



CALIBRATION in current circuits with two elements per phase

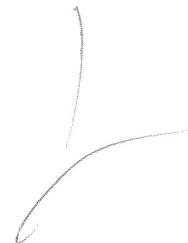
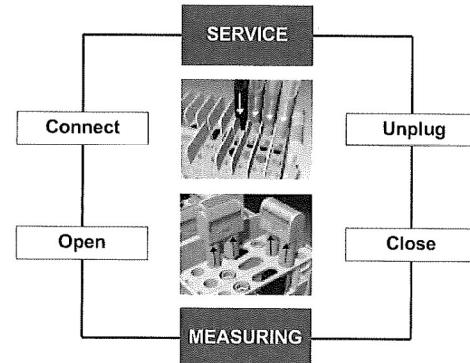
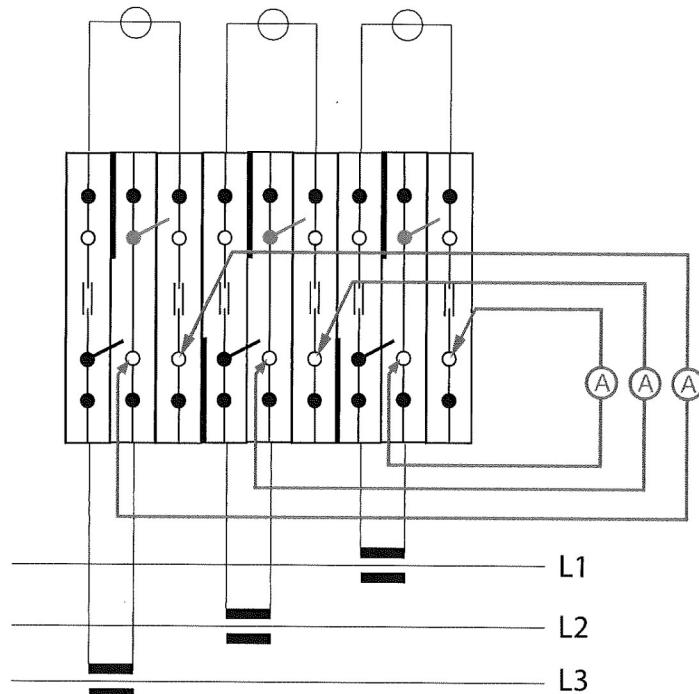


kWh-METER TESTING UNITS

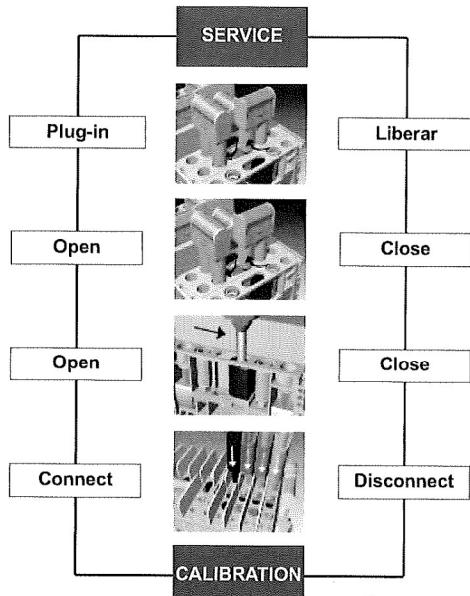
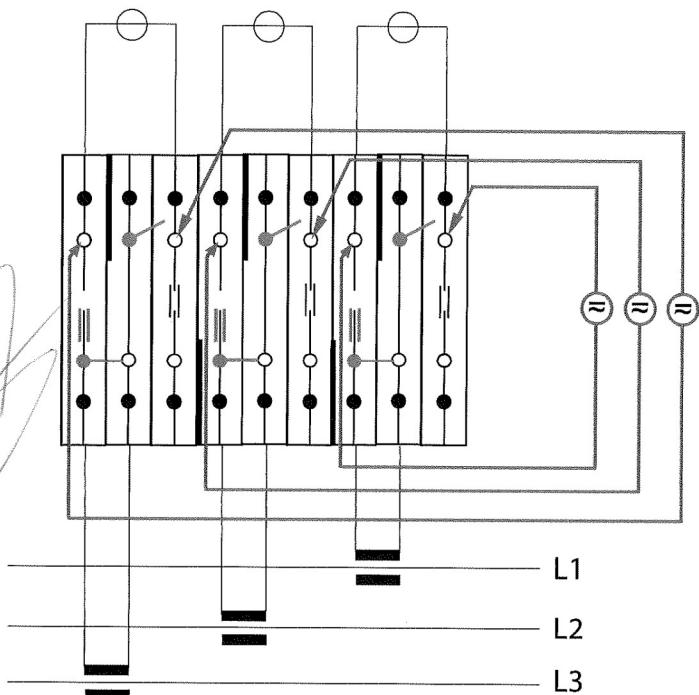
OPERATION PROCEDURES



MEASURING in current circuits with three elements per phase



MEASURING in current circuits with three elements per phase

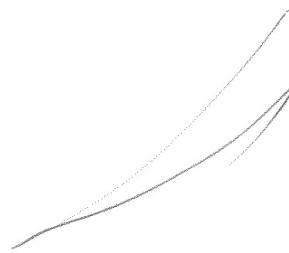
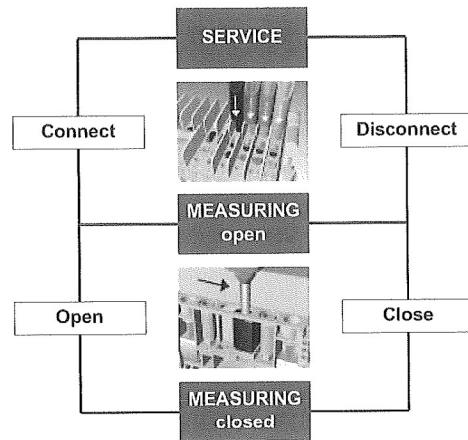
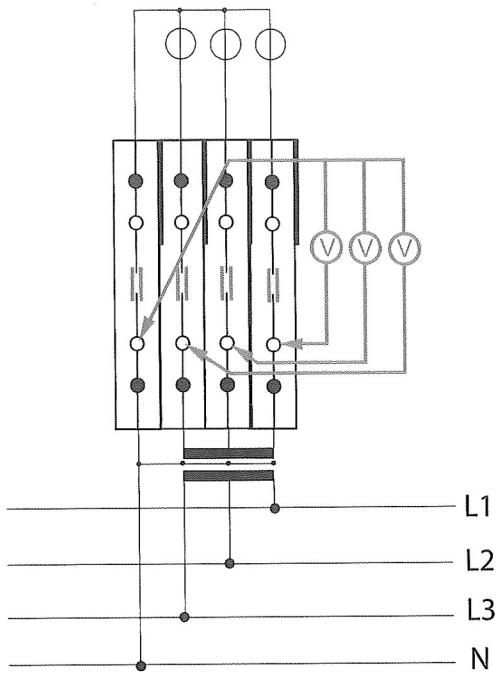


kW h-METER TESTING UNITS

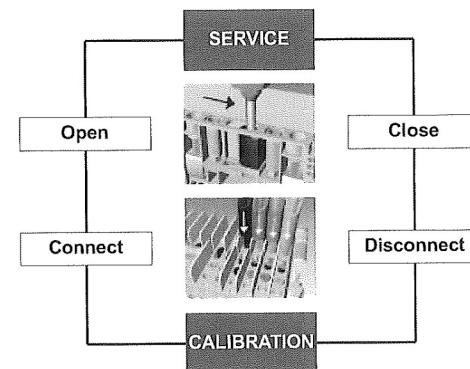
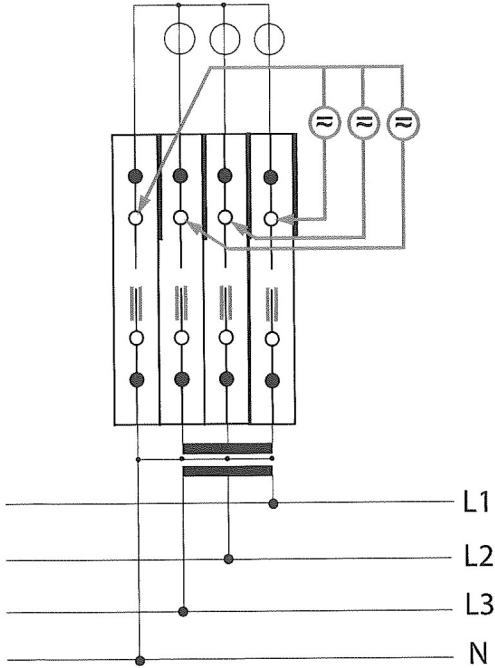
OPERATION PROCEDURES



MEASURING in voltage circuits



CALIBRATION in voltage circuits



TECHNICAL DATA

kWh-METER TEST BLOCK UNITS



The main purpose of **Unibloc EPI kWh-meter Test Block Units** is to "PREVENT RISK". A prior step to prevent any risk is to identify and acknowledge it. Whereby a Test Block unit is to be regarded as an item of electrical equipment to be fitted to a switchgear assembly, the access to such test block unit and its operation being carried out in a routine way and without cutting the energy supply.

IEC 50274 "Low voltage switchgear assemblies. Protection against electric shock. Protection against unintentional direct contact with hazardous live parts" contemplates using (EPI) Individual Safety Equipment to protect health and safety of persons as a last resource, therefore not suitable for switchgear assemblies.

Furthermore, to keep people away from risk by means of screens, barriers or other obstacles would in no case be considered acceptable when checking kWh-meters.

IEC 61140 "Protection against electric shock. Common facts related to installation and equipment", regards as satisfactorily safe the switchgear assemblies that have all accessible devices offering a degree of protection not less than IPxxB according to IEC 60529.

IEC 60947-7-1 "Terminal blocks for copper conductors" sets requirements that are all met by the elements from which our EPI kWh-meter test block units are built. The design of such elements affords additionally the degree of protection IPxxB. However, this is not enough to ensure that "all risk is being avoided" in any given checking job, because the operator may

be using miscellaneous types of probing units to switch his test equipment to the test block unit.

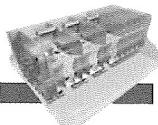
IEC 61010-031 "Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test". It sets out that a sufficient insulation can only be obtained when using probes fitted with fixed sleeves, or else that these latter cannot be removed unless using a tool.

Unibloc EPI kWh-meter Test Block Units are so designed as to take insulated test plugs fitted with fixed sleeves, any unintentional contact with live parts during the checking job being thereby prevented. That is of application whether the probes are connected or disconnected, even at their connection or disconnection stages.

Our design is completed with a number of extra features, i.e. easier identification of the connected or disconnected position of any circuit, which also increases safety at all checking operations.

These three suitably combined characteristics (installation, equipment and procedures) make it easier to attain a "**safe working environment**", as stipulated by the 89/391/CEE Directive concerning the "introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work", as well as by the 89/655/CEE Directive concerning the "minimum safety and health requirements for the use of work equipment by workers at work".

TECHNICAL DATA



TEST BLOCK UNITS

RATED VOLTAGE	600V
RATED CONNECTING CAPACITY	
with extended protection cover C6	1,5..6 mm ² / 2x6 mm ²
with extended protection cover C16	1,5..16 mm ² / 2x6 mm ²
with basic or without protection cover	1,5..16 mm ² / 2x6 mm ²
CURRENT LIMITS	
with standard jumper plugs (T=-5°C..30°C)	32 A
with premium jumper plugs (T=-5°C..30°C)	41 A
without jumper plugs	76 A

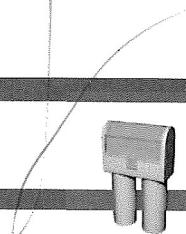
APPLICABLE STANDARD: At present is not available an international standard for quality requirements of test block units. Nevertheless IEC is evaluating a proposal submitted by **Unibloc** to its national subcommittee.

COVERS



Impact resistance EN 50102	IK08
Cover protection under IEC 60529	
-Extended protection covering: functional parts, external wires, jumper plugs and unit fixing	IP40
-Extended protection with wire openings	IP3XD
-Basic protection covering: functional parts and jumper plugs	IP40
Sun radiation resistance under	EN 60068-2-5 and EN 60068-2-9
Resistance to hot wire ignition	850°C
Material	Polycarbonate

JUMPER PLUGS



600V CAT IV

Rated voltage	4,12 kV
Measuring category IV is for measurements made at the origin of a low voltage installation.	
Dielectric strength test voltage	8 kV
Rated Impulse withstand voltage	
Double Insulation fully protected plugs	Class II <input checked="" type="checkbox"/>
Maximal current limits	Standard Premium

- environment temperature -5 °C .. +30 °C 32A 41A
- environment temperature -5 °C .. +40 °C 24A 32A
- environment temperature -5 °C .. +60 °C 14A 20A

• Environment testing conditions: relative humidity 80%, sea level elevation 2000 m, pollution degree 2.

Aplicable standard: IEC 61010-031

MATERIALS



Polymeric materials

Insulation:
Flame resistant as per UL94

Co-Polyamide 6/6.6

V0

960°C

Resistance to hot wire ignition - EN 60695-2-11:

115°C

Temperature at continuous operation - UL 746B:

-20°C

Minimum working temperature:

>600V / Gado 0

Tracking index UL 746A:

17 kV/mm

Dielectric strength:

Chemical resistant to:

solvents, lubricants, fuels, refrigerants, salts and alkalis.

Metalic materials

Contacts, conductor bar: Electrolytic copper, tin plated

Contacts, disconnect device: Electrolytic copper, tin plated

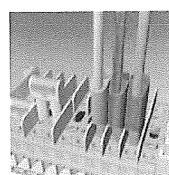
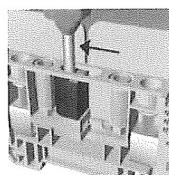
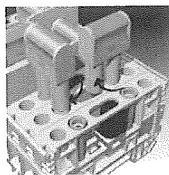
Sockets for inserting plugs: 58 % copper alloy, tin plated

Screws: Steel with Cr III coating

Clamping units: Hardened steel with Cr III coating

TECHNICAL DATA

TERMINAL BLOCKS



IEC 60947-7-1:2009 is the applicable version of the standard for test disconnect terminal blocks

- RB8 Series has been designed to meet the requirements of this new version of IEC 60947-7-1.
- Such new version of the Standard includes a complete annex with the additional requirements for test disconnect terminal blocks, which cover terminal blocks with longitudinal disconnection (between input and output) and/or perpendicular disconnection (between one terminal block and its adjoining blocks), also make it possible to configure or freely introduce some of the features that are already established by the standard specification for the feed through terminal blocks.
- IEC 60947-7-1:2009 Standard covers three disconnection methods, i.e. plug in, knife type and sliding link.
- Additionally the RB8 Series incorporates Earthing terminal blocks according to IEC 60947-7-2 standard.

Ultra compact design affording maximum heat efficiency (I_{th}):

- Its 10,5 mm. pitch allows for a 16 mm² rated connecting capacity (single core, stranded or stranded fitted with cable terminal) and a 76 A test current according to IEC 60947-7-1 standard. Voltage drop is lower than 0,8 mV with a 5 Amp current.

FULL PROTECTION:

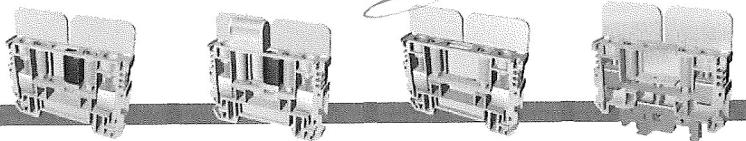
- Insulated sockets for 4 mm Ø test plugs afford an IP20 degree of protection. They also take sleeve insulated test rods to be used under operating voltages up to 600V, accordingly to IEC 61010-031 standard, which makes easier checking or testing procedures under tension. Strict fulfillment of European rules and regulations covering Precautions against Worker's Risk is thereby ensured.

Easy handling:

- The 10,5 mm. pitch enables insertion of standard insulated test plugs easily found at the market. No interference when inserted at the same time in adjoining terminal blocks.

TECHNICAL DATA

TERMINAL BLOCKS



	RB8	RB8-P	RB8-SS	RBT8
Aplicable standard	IEC 60947-7-1 (D)	IEC 60947-7-1 (D)	IEC 60947-7-1	IEC 60947-7-2
Rated insulation Voltage (Ui)	800 V	800 V	800 V	800 V
Rated Impulse withstand & Cat. Voltage	8 kV CAT IV			
Dielectric strength test voltage	2,2 kV	2,2 kV	2,2 kV	2,2 kV
Pollution degree / Material group	3 / I	3 / I	3 / I	3 / I
Connecting range with 1 wire	0,75...16 mm ²	0,75...16 mm ²	0,75...16 mm ²	0,75...16 mm ²
Connecting range with 2 wire	1,5...6 mm ²	1,5...6 mm ²	1,5...6 mm ²	1,5...6 mm ²
Stripping length	12 mm	12 mm	12 mm	12 mm
Rated cross-section	16 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	10 mm ²
Test current on longitudinal current line	76 Amp	41 Amp	76 Amp	57 Amp
Perpendicular test / free air thermal current (I _{th})	-	32 / 41 Amp	-	-
Short time withstand test current	1920 Amp	720 Amp	1920 Amp	1200 Amp
Tightening torque	1,2...1,5 Nm	1,2...1,5 Nm	1,2...1,5 Nm	1,2...1,5 Nm
Screwdriver head size	5 x 1 mm	5 x 1 mm	-	-
Service life testing cycles	100	100	100	100

OTHER TECHNICAL FEATURES

Pitch (A)	10,5 mm	10,5 mm	10,5 mm	10,5 mm
Width (B)	67 mm	67 mm	67 mm	67 mm
Height on TH 35x7,5 rail without separators (C)	48 mm	48 mm	46 mm	46 mm
Height on TH 35x7,5 rail with separators (C)	61,2 mm	61,2 mm	61,2 mm	61,2 mm
Wire gauge EN 60947-1	A6/B6	A6/B6	A6/B6	A6/B6
Protection degree EN 60947-1	IP20	IP20	IP20	IP20
Voltage drop for $I_{th} = 5$ Amp	< 0,8 mV	< 0,8 mV	< 0,8 mV	< 0,8 mV
Dielectric strength special test	> 4 kV	> 4 kV	> 4 kV	> 4 kV

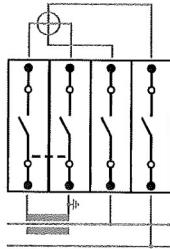
- NOTE 1 - "Rated cross section" refers to the selected conductor cross section used for the evaluation test according to IEC 60947-7-1, setting up the operating limits of the terminal block.
- NOTE 2 - "Connection Capacity or Connecting range" refers to the range of size of the conductors, according to its type and quantity, for which the Rated Insulation Voltage of the terminal block is valid.
- NOTE 3 - Voltage indicated in the Earthing Terminal Blocks means the voltage in respect of the adjacent RB8 terminal blocks.

ASSEMBLING COMPONENTS

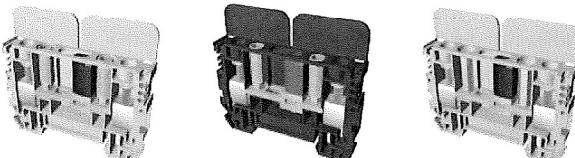
IEC 60947-7-1 RB8 SERIES TERMINAL BLOCKS



RB8



- Test disconnect terminal block with longitudinal disconnection by means of one only M4 screw slide link.
- The type without the socket protection is IP10. Protection should be completed by means of the socket insulators indicated in page 28.
- Perpendicular disconnection is done by means of short-circuit jumper plugs indicated in page 28.

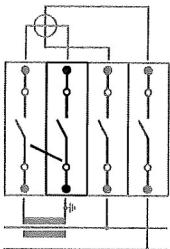


ORDERING DATA

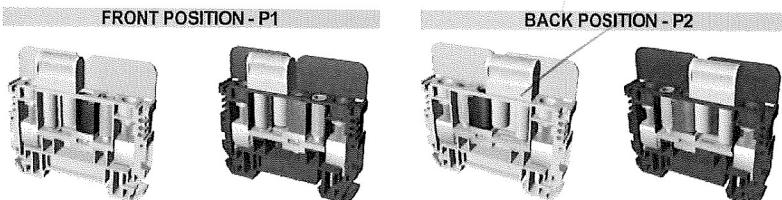
Weight	20g
Packing	50
Without partition wall	585315
With 2 LR partition walls	585335
With L left partition wall	585345
With R right partition wall	585325

GREY	COLOUR	UNPROTECTED SOCKET
20g	20g	20g
50	50	50
585315	585365	585319
585335	585375	585339
585345	585385	585349
585325	585395	585329

RB8-P



- Test disconnect terminal block with both longitudinal and perpendicular disconnections. The perpendicular link (built-in plug) might be placed before the longitudinal disconnection (sliding link) on model RB8-P1, or it might be placed after it on model RB8-P2.
- This model is protected by the Utility Model patent U200801385.

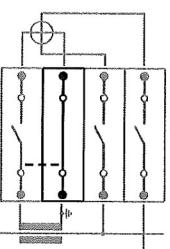


ORDERING DATA

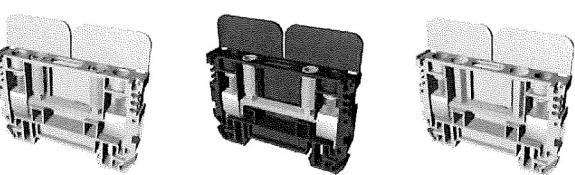
Weight	26g
Packing	50
Without partition wall	585314
With 2 LR partition walls	585334
With L left partition wall	585344
With R right partition wall	585324

GREY	COLOUR	GREY	COLOUR
26g	26g	26g	26g
50	50	50	50
585314	585364	585313	585363
585334	585374	585333	585373
585344	585384	585343	585383
585324	585394	585323	585393

RB8-SS



- Feed through terminal block to combine with RB8 test disconnect terminal blocks.
- The type without the socket protection is IP10. Protection should be completed by means of the socket insulators indicated in page 28.
- Perpendicular disconnection is done by means of short-circuit jumper plugs indicated in page 28.



ORDERING DATA

Weight	18g
Packing	50
Without partition wall	585317
With 2 LR partition walls	585337
With L left partition wall	585347
With R right partition wall	585327

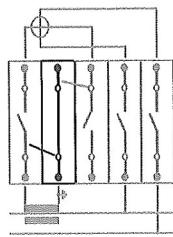
GREY	COLOUR	UNPROTECTED SOCKET
18g	18g	17g
50	50	50
585317	585367	585360
585337	585377	585370
585347	585387	585380
585327	585397	585390

ASSEMBLING COMPONENTS

IEC 60947-7-1 RB8 SERIES TERMINAL BLOCKS

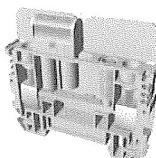


RB8-SS-P

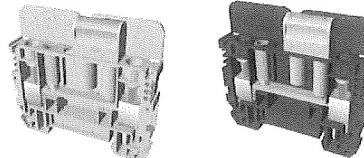


- Test disconnect terminal block with built-in perpendicular disconnection. In combination with an adjacent RB8 or RB8-SS of the same polarity the disconnection becomes in longitudinal type.
- The disconnection link (built-in plug) might be placed at any side of the terminal block.

FRONT POSITION - P1



BACK POSITION - P2

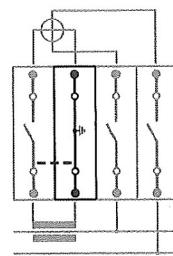


ORDERING DATA

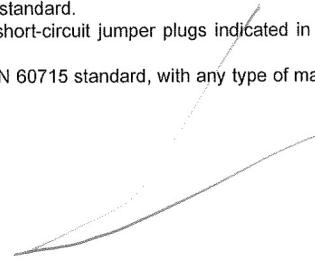
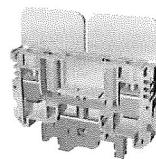
Weight	24g
Packing	50
Without partition wall	585312
With 2 LR partition walls	585332
With L left partition wall	585342
With R right partition wall	585322

GREY	COLOUR	GREY	COLOUR
24g	24g	24g	24g
50	50	50	50
585312	585362	585316	585366
585332	585372	585336	585376
585342	585382	585346	585386
585322	585392	585326	585396

RBT8



- Earthing terminal block, according to EN 60947-7-2 standard.
- Perpendicular disconnection is done by means of short-circuit jumper plugs indicated in page 28.
- To be fixed to the TH 35x7,5 rail, according to the EN 60715 standard, with any type of material (steel, copper or aluminium)

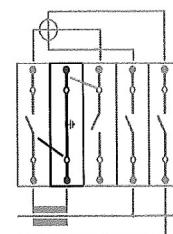


ORDERING DATA

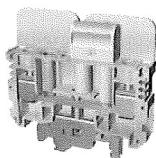
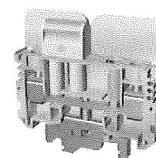
Weight	9
Packing	50
Without partition wall	-
With 2 LR partition walls	585355
With L left partition wall	-
With R right partition wall	-

Yellow/Green	
g	9
50	-
-	-
-	-
-	-

RBT8-P



- Hybrid terminal block, for earthing purpose according to the EN 609447-7-2 and test disconnecting according to the EN 60947-7-1 standard, annex D, by means of the built-in perpendicular link.
- To be fixed to the TH 35x7,5 rail, according to the EN 60715 standard, with any type of material (steel, copper or aluminium)



ORDERING DATA

Weight	50
Packing	-
Without partition wall	-
With 2 LR partition walls	585352
With L left partition wall	585356
With R right partition wall	-

FRONT POSITION - P1	BACK POSITION - P2
g	g
50	50
-	-
585352	585356
-	-
-	-

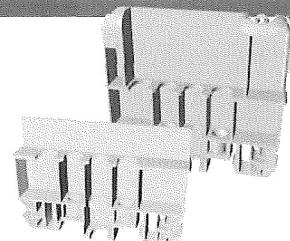
ASSEMBLING COMPONENTS

OTHER ACCESSORIES AND MARKINGS



END BRACKET

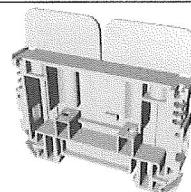
Code No.	Part No.	Peso	Embalaje	Espesor	Ancho	Alto
■ 585300	BFRB8	9.5 g	50	10.5 mm	67.0 mm	62.2 mm
■ 585399	BFRB8-SP	8.5 g	50	10.5 mm	67.0 mm	46.0 mm



BLANK TERMINAL

Code No.	Part No.	Peso	Embalaje	Espesor	Ancho	Alto
■ 585320	BFRB8 ciega	9.5 g	50	10.5 mm	67.0 mm	62.2 mm

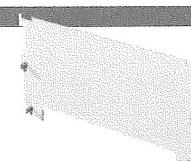
- This part is used as separator between different groups of terminal blocks, for completing the total number of elements in a test block unit for making it suitable for a protection cover with no empty spaces.



END PLATE

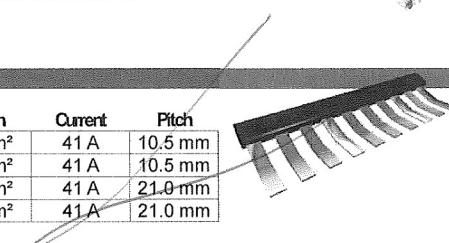
Code No.	Part No.	Weight	Packaging	Thickness	Width	Height
■ 585350	FRB8	3.4 g	20	1.4 mm	67.0 mm	45 mm

- The end plates are for closing and isolating a group of RB8 series elements.
- When being placed between 2 RB8 series elements, the Pitch becomes 12 mm. This is suitable for using the 30 V insulation CLJ jumper plugs from Unibloc.



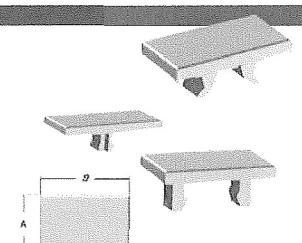
SIDE JUMPER COMBS

Code No.	Part No.	Weight	Packaging	Poles	Section	Current	Pitch
■ 634312	PA RB8/2	3 g	10	2	5.1 mm ²	41 A	10.5 mm
■ 634314	PA RB8/4	6 g	10	4	5.1 mm ²	41 A	10.5 mm
■ 634323	PA RB8/3	5 g	10	3	5.1 mm ²	41 A	21.0 mm
■ 634324	PA RB8/4	6 g	10	4	5.1 mm ²	41 A	21.0 mm



MARKING TAGS

Code No.	Part No.	Weight	Packaging	Size AxB	Printed code no.	Printed pack.
□ 86402004	KAB 5/5.4-5		1430	5.4x5 mm	552001	440
□ 86402006	KAB 5/9-5		1408	9x5 mm	552002	352
□ 86401026	KMR 5/7.5-5		1408	5x7.5 mm	553001	352
□ 86401036	KMR 5/7.5-5		1408	5x7.5 mm	553002	359
□ 551400	KMD 6/9		100	6x9 mm	551490	100



- High quality identification marking tags, halogen free, to be placed by fitting them in each point of the terminal block.
- Large surface for labelling.
- Temperature resistance from -40°C to +140°C
- PC V0 material, white colour.
- They can be delivered already printed by using the Printed code no.

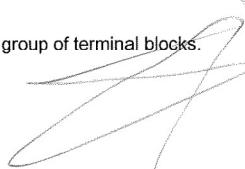


PRINTABLE STRIPS

Code No.	Part No.	Weight	Packaging	Size width	Printed code no.	Printed pack.
□ 5853916	PTR 9.6		150	9.6 mm	585390	150
■ 5853616	PTR 4.9		320	4.5 mm	585360	320



- High quality identification strips, halogen free, to be simultaneously placed in a group of terminal blocks.
- Available in sheets or plates for plotter.
- Very easy and well organised printing by using our "StripLabel" software.
- Temperature resistance from -40°C to +140°C
- PVC material, white or yellow colour.
- They can be delivered already printed by using the Printed code no.



ASSEMBLING COMPONENTS

PROTECTION COVERS



BASIC OR MINIMUM PROTECTION SEALABLE COVERS

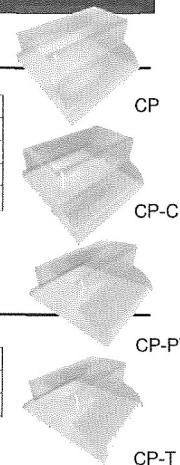
Code No.	Part No.	Elements	Weight	Packing	Drilling	Wire size	Width	Height	Length	
<input type="checkbox"/>	538004	ERB8 4E R	4	15 g	1	-	-	80	32	66.5
<input type="checkbox"/>	538010	ERB8 10E R	10	23 g	1	-	-	80	32	130
<input type="checkbox"/>	538013	ERB8 13E R	13	31 g	1	-	-	80	32	164
<input type="checkbox"/>	538014	ERB8 14E R	14	37 g	1	-	-	80	32	175



EXTENDED PROTECTION WIRING SEALABLE COVERS

For 6mm²

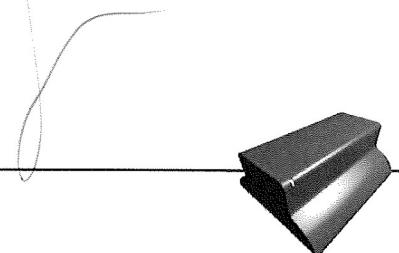
Code No.	Part No.	Elements	Weight	Packing	Drilling	Wire size	Width	Height	Length	
<input type="checkbox"/>	538110	ERB8 10E CP	10	67 g	1	Nondrilled	6 mm ²	138	64	130
<input type="checkbox"/>	538210	ERB8 10E CP-C	10	67 g	1	Cut	6 mm ²	138	64	130
<input type="checkbox"/>	538710	ERB8 10E CP-PT	10	67 g	1	Predrilled	6 mm ²	138	64	130
<input type="checkbox"/>	538610	ERB8 10E CP-T	10	65 g	1	Dilled	6 mm ²	138	64	130
<input type="checkbox"/>	538713	ERB8 13E CP-PT	13	76 g	1	Predrilled	6 mm ²	138	64	130



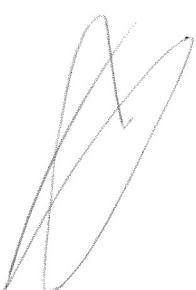
For 16mm²

Code No.	Part No.	Elements	Weight	Packing	Drilling	Wire size	Width	Height	Length	
<input type="checkbox"/>	538310	ERB8 10E CP C16	10	70 g	1	Nondrilled	16 mm ²	157	64	164
<input type="checkbox"/>	538810	ERB8 10E CP-PT C16	10	70 g	1	Predrilled	16 mm ²	157	64	164
<input type="checkbox"/>	538313	ERB8 13E CP C16	13	80 g	1	Nondrilled	16 mm ²	157	64	164

Under request, non transparent material



- Dimensions: Width, Height and Length, are in mm.
- Under request, holes might be done for sealing, adapted to any distance for different sizes of the test block units (less than 10 elements). Other drillings and colours might also be supplied under request.
- Different sizes to cover up to 25 terminal blocks can be manufactured under request. Ask for delivery time and minimum order quantity.



227

Приложение ТС KL.2
към Технически спецификации
по процедура реф. № PPD 19 – 138

ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ

на комплект измервателен клемен блок с клеми за медни проводници от проходен тип
и 1P, 3P или 3P+N стопяеми цилиндрични предпазител-прекъсвач-разединители

Конструкция:

Клемен блок, комплектуван с делими измервателни клеми от проходен тип, за монтаж на DIN шина, с резбови контактни съединения за медни токопроводими жила с класове 1,2 и 5 съгласно БДС EN 60228 със сечения от от 2,5 mm² до min 6 mm² (max 16 mm²) и 1P, 3P или 3P+N стопяеми цилиндрични предпазител-прекъсвач-разединители. Клеморедът е защитен от неправомерен достъп посредством прозрачен устойчив на деформации капак с възможност за пломбиране.

Триполюсни и еднополюсни стопяеми цилиндрични предпазител-прекъсвач-разединители с цилиндрични стопяеми патрони размер 10 x 38 mm. Могат да бъдат пломбирани във включено положение. Закрепването на апаратите към разпределителните табла се извършва посредством шина с DIN-профил с размери 35 x 7,5 mm.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:

Клемният блок, комплектуван с делими измервателни клеми и 1P, 3P или 3P+N стопяеми цилиндрични предпазител-прекъсвач-разединители е предназначен за присъединяване на медни токопроводими жила при опроводяване на системи за измерване на използваните от потребителите количества електрическа енергия, еталонна апаратура за проверка и аналогични инсталации.

Триполюсните и еднополюсните стопяем цилиндричен предпазител-прекъсвач-разединители са предназначени за защитаване на напреженовите вериги на електромерите и други подобни електрически съоръжения в главните разпределителни табла в трансформаторни постове и в електромерните табла за индиректно измерване на електрическата енергия.

Съответствие с нормативно-техническите документи:

Клемният блок, комплектуван с делими измервателни клеми за медни проводници от проходен тип и 1P, 3P или 3P+N стопяеми цилиндрични предпазител-прекъсвач-разединители, комплектовани с вложки, е в съответствие с изискванията на посочените по-долу стандарти, включително на техните валидни изменения и поправки:

- БДС EN 60269 – 1:2007 „Стопяеми предпазители за ниско напрежение. Част 1: Общи изисквания (IEC 60269-1:2006)“ или еквивалентно/и;
- БДС EN 60947-7-1:2009 “Комутиационни апарати за ниско напрежение. Част 7-1: Спомагателни принадлежности. Клемни блокове за медни проводници (IEC 60947-7-1:2009)“ или еквивалентно/и;
- БДС EN 60947-1:2007 „Комутиационни апарати за ниско напрежение. Част 1: Общи правила (IEC 60947-1:2007)“ или еквивалентно/и;

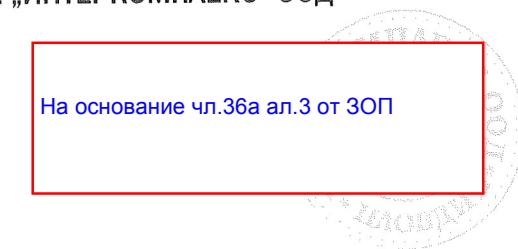
ЛГ 288

- БДС EN 60947-3:2009 „Комутиационни апарати за ниско напрежение. Част 3: Товарови прекъсвачи, разединители, товаров прекъсвач-разединители и апарати, комбинирани с предпазители (IEC 60947-3:2008)” или еквивалентно/и; и
- Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението, приета с ПМС № 182 от 6.07.2001 г., обн., ДВ, бр. 62 от 13.07.2001 г.

29.01.2020 г.

Кандидат: „ИНТЕРКОМПЛЕКС” ООД

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП



Two handwritten signatures are present, one above the other, in black ink.

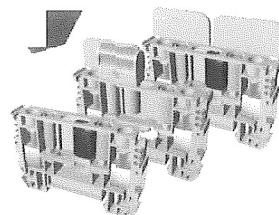
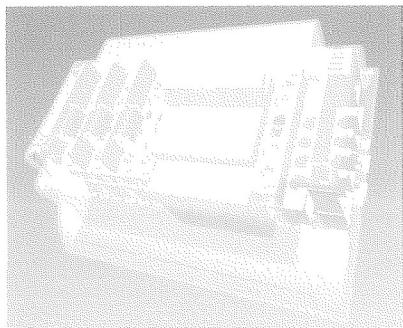
284

kWh-METER TESTING UNITS

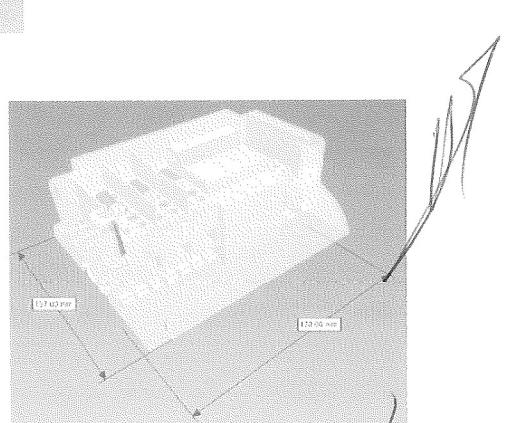
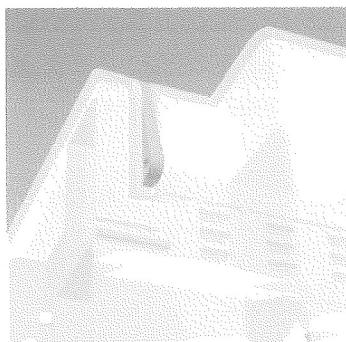
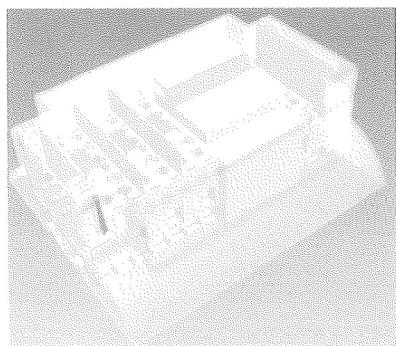
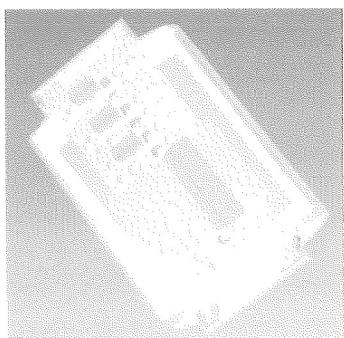


Regleta CEZB 10E 6I-3FUS10x38-1N EPI CE

Test Block Unit with 3 fuse elements for voltage circuits.



DKE 800V 16mm1 76A
EN 60947-7-1

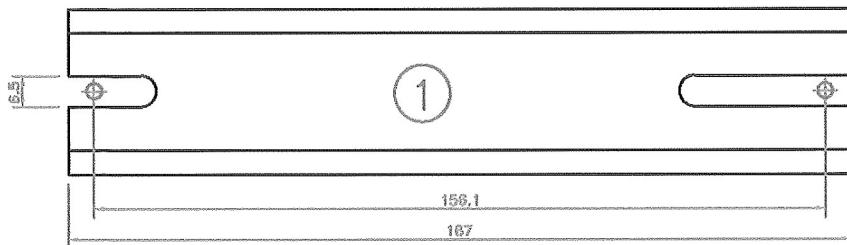
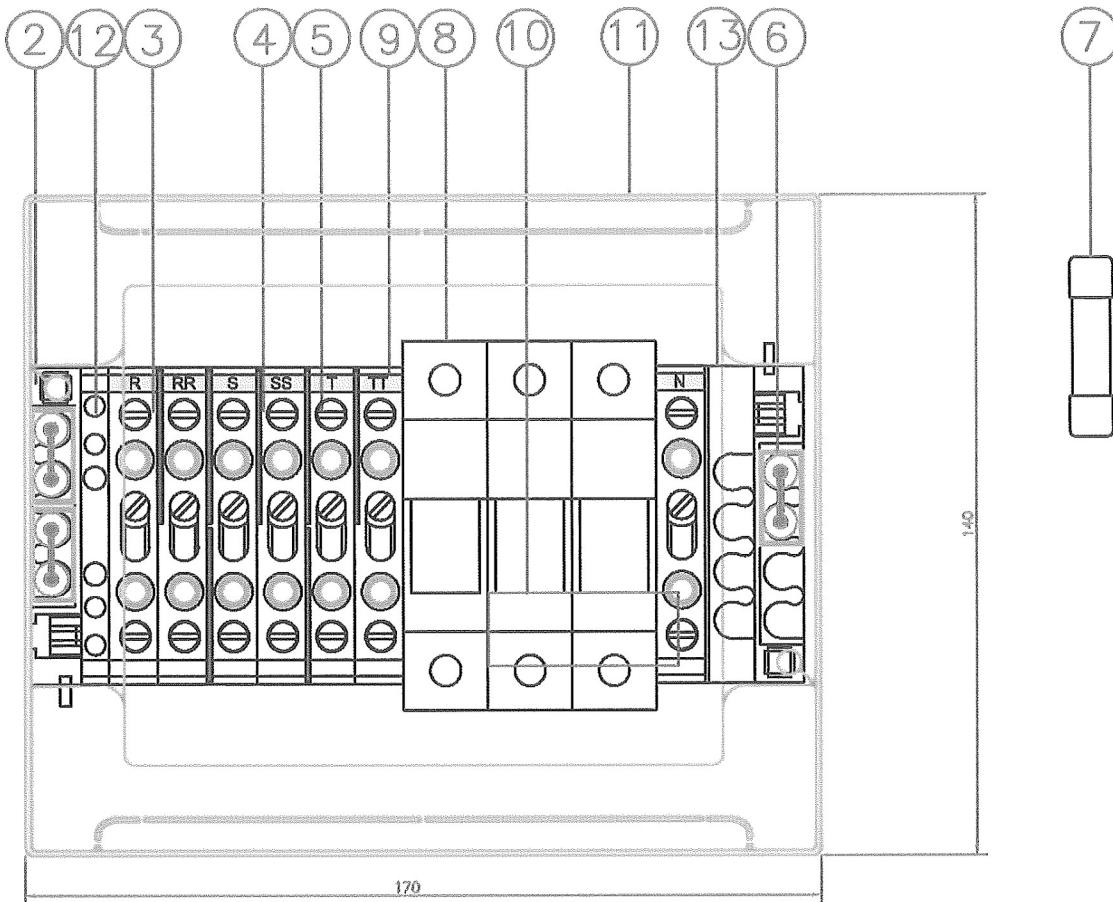


Code No. Part No.
549408 Regleta CEZB 10E 6I-3FUS10x38-1N EPI

Applications / Options
Extended protection transparent cover

V mm2 A
600 16 32

290



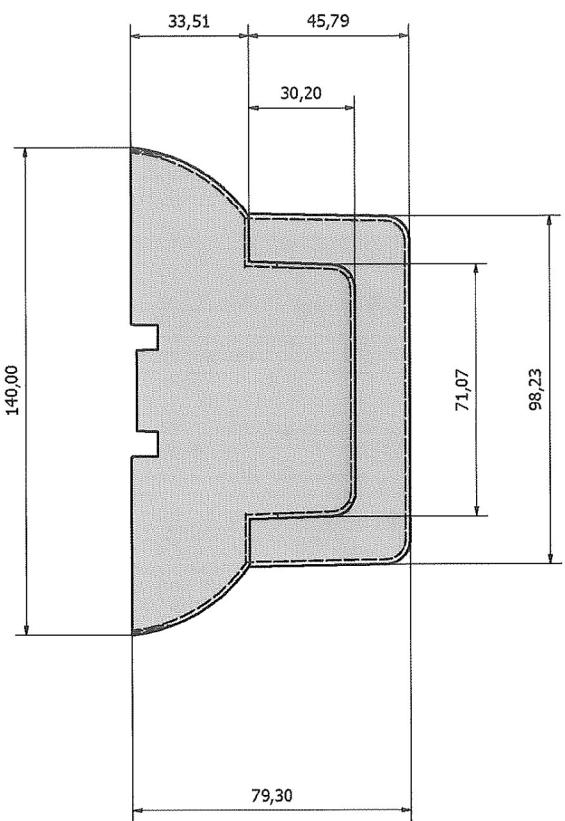
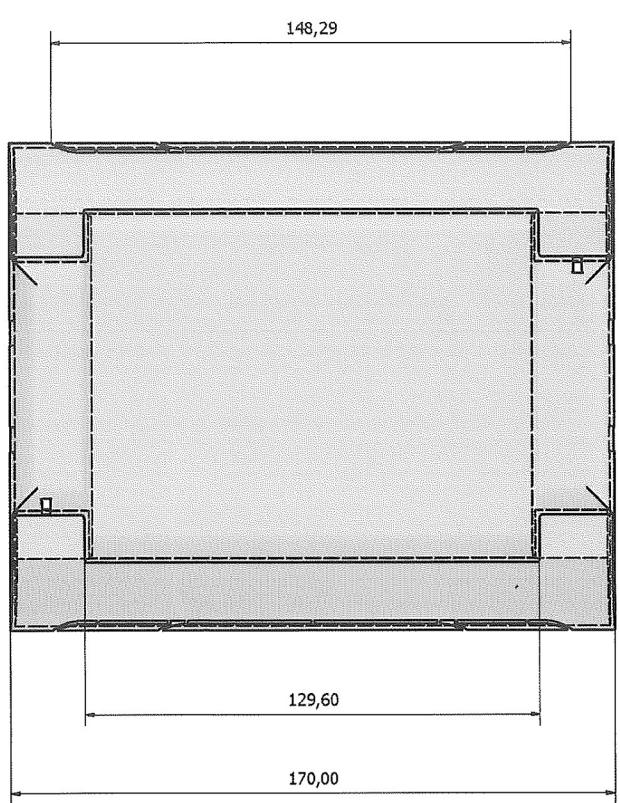
№	ОПИСАНИЕ	КОД	БРОЙ	№	ОПИСАНИЕ	КОД	БРОЙ
9	Маркировка	4400011	1	18			
6	Основа за предизвители 10 x 36	1232120	3	17			
7	Предизвители 10x38	24404001	1	16			
6	Мост ECD600/2Р	542473	3	15			
5	Клема RB8 LR	585335	2	14			
4	Клема RB8 R	585325	3	13	Междинна плочка	585308	1
3	Клема RB3	585315	2	12	Дел. елемент	5812170	1
2	Стопор BFRB8	585301	2	11	Капак	538515	1
1	DIN шина 35x7.5	6350167	1	10	Табелка, прозр. 50x20-2	66000051	1
№ ОПИСАНИЕ КОД БРОЙ № ОПИСАНИЕ КОД БРОЙ							
Изработен							
Ревизия							
Норма							
Машаб							
Materiale din metalurgie de fabricare magne DIN7165							
(red)							

Regleta CEZB 10E 6I-3FUS10x38-1N EPI

Nº 549408 M4

SGC&A
High Safety
Testing Blocks

Unibloc
291



OVERALL DIMENSIONS FOR COVER OF DRAWING 549408 M4

292

Приложение ТС КЛ 3

Превод от английски език

ЛОГО на УНИБЛОК

CE Декларация за Съответствие

Име и адрес на издателя:

SMART METERING APPLICATIONS, S.L.
C/Balmes, 65 2º
08007- БАРСЕЛОНА
ИСПАНИЯ

Продукт: ИЗДЕЛИЕ ТЕСТОВ БЛОК ЗА ЕЛЕКТРОМЕРИ

Описание на типа:

**CEZ 10E 6I-4T EPI
CEZ 10E 6I-3FUSE10X38-1N EPI**

Гореспоменатите продуктови компоненти изпълняват директивата:

2014/35/EU

“Директива на Съвета относно хармонизирането на законодателствата на държавите-членки, отнасящи се до електрически съоръжения, предназначени за използване при някои ограничения на напрежението”

Техническата документация и пълното съответствие със стандартите описани по-долу, доказват съответствието на продукта с изискванията на гореспоменатата директива на Съвета

UNE-EN 60947-7-1:2009
UNE-EN 61010-031:2004
UNE-EN 50102:1996+/A1:1999+/ CORR:2002+/A1 CORR:2002
EN 60947-1:2011 Анекс С Степен на защита на обвивката на оборудването (степен IP20)

VDE	VDE (Идентификационен EU No 0366), Мериан стрийт. 28, D-63069 Офенбах Германия	VDE Сертификат Ref: 40039804 Файл Ref: 5017967-1442-0001 / 193256
Applus	Лабораторио ЛГАИ Технолоджикал Център, С.А. Кампус УАБ 08193 Белатера Барселона	Сертификат: 08/32000198 от 07.03.2008 Сертификат: 07/32015936 от 22.01.2008
Unibloc	Кан Митяс, 50 Наве 30 08290 Церданиола дел Жалес Барселона	Тест: EU 2007018 Тест: EU 2008001 Тест: EU 2011006
Материал пластмасов	BASF – KR4205, C3U BADA – KR4205, C3U, LC70 FR HF LATI – LATAMID 68 H2-V0	Жълта карта: E41871 Жълта карта: E189230 Жълта карта: E54080

Барселона
15.01.2018

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

ВЪТРЕДС
ОРГАННА

293



EC Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

SMART METERING APPLICATIONS, S.L.
C/ Balmes, 65 2º
08007 BARCELONA
SPAIN

Product:

Test Block Unit for testing electricity meters

Type designation:

CEZ 10E 6T-4I EPI,
CEZ 10E 6I-3FUS10x38-1N EPI

The designed product is in conformity with the European Directive:

2014/35/EU

"Council Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive.

EN 60947-7-1:2009

UNE-EN 61010-031:2004

UNE-EN 50102:1996 + /A1:1999 + /CORR:2002 + /A1 CORR:2002

EN 60947-1:2011 Anex C Degrees of protection of enclosed equipment (degree IP20)

	VDE (Identificación EU nº 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach Germany	VDE Certificate. No.: 40039804 File Ref: 5017967-1442-0001 / 193256
	Laboratorio LGAI Technological Center, S.A. Campus UAB 08193 Bellaterra Barcelona Spain	Certificate: 08/32000198 de 07.03.2008 Certificate: 07/32015936 de 22.01.2008
	Can Mitjans, Nave 30 08290 Cerdanyola del Vallès Barcelona Spain	Test: EU 2007018 Test: EU 2008001 Test: EU 2011006
	BASF - KR4205, C3U BADA - KR4205, C3U, LC70 FR HF LATI - LATAMID 68 H2-V0	Yellow card: E41871 Yellow card: E189230 Yellow card: E54080

Barcelona
15.01.2018

Place, Date

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

ВЯРНЮ С
ФРИТИНАЛЛ

294

Промоция TC KL.4

Превод от испански език

АПЛУС

Campus UAB, Apartado Correos 18
08193 Bellaterra (Барселона)
T+34 93 567 20 00
Ф+ 34 93 567 20 01
www.apluscorp.com

ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ

Изходящ номер 08/32000198

Дата: 07/03/2008

Стр. 1 от 15

ENAC

Референция на молителя:
PROMOTORA DE MERCADOS ELECTRICOS, S.A.
Can Mitjans, 50 Nave 30
Cerdanyola del Valles БАРСЕЛОНА

Получен материал

Мст щепсел, модел EDC 600, марка UNIBLOC, под идентификационен номер 2008389

Е тестван и е в съответствие с изискванията на стандарта

UNE-EN 61010-031:2004

Номинални характеристики:

Приложено напрежение:	600V
Приложен ток:	32A
Честота:	50Hz
Зашита срещу токов удар:	Клас II
Измервана категория:	CAT IV
Категория на инсталация:	----
Термичен клас:	----
Степен на защита срещу влажност:	IPX0
Категория за номинално време за работа:	Продължително

Алберт Маргинет Моралес
Шеф ма отдел ЕТЕ
Направление сертификация
LGAI Технологичен център С.А.
Подпись, печат на LGAI Техн. Център

Хосе Луис Медина Абелан
Технически отговорник
Направление сертификация
LGAI Технологичен център С.А.
Подпись, печат на LGAI Техн. център



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

295

UNE -EN 61010-031:2004**Изисквания за защита за електрическо оборудване за измерване, контрол и използване в лаборатория – Част 031: Изисквания за защита за ръчни преби асемблиирани за електрическо мерене и тестване**

Изходящ номер	08/32000198
Лице извършило теста	Серги Улдемолинс
Дата на получаване :	08/01/2008
Дата на стартиране на изпитването:	15/01/2008
Дата на приключване на изпитването:	28/01/2008
Заявител	Promotora de mercados electridos, S.A.
Адрес	Can Mitjans, 50 Nave 30 Cerdanyola del Valles БАРСЕЛОНА
Лаборатория за изследване	APPLUS + LGAI
Адрес:	Campus de la UAB, Apatado Correos 18 08193 Bellaterra (Барселона- Испания)
Описание на изследвания материал:	Мост щепсел
Производител:	Promotora de mercados electridos, S.A.
Марка	UNIBLOC
Модел	EDC600
Номер на серията:	2008389
Идентификационен номер:	

Номинални характеристики:

Измервана категория:	CAT IV
Естество на напрежението	c.a.
Тип	A
Приложено напрежение:	600V
Приложен ток:	32
Предпазител	---

Условия на околната среда по време на изпитването:

Температура (°C):	23,1
Влажност (%)	25

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

296

Сигурност на измерванията

Разширена неопределеност на измерването се получава чрез умножаване на стандартна неопределеност на измерването с коефициент на покритие $k=2$ и за едно нормално разпределение съответства на вероятност от около 95%. Отклонението при измерването се определя според документа EAL-R2

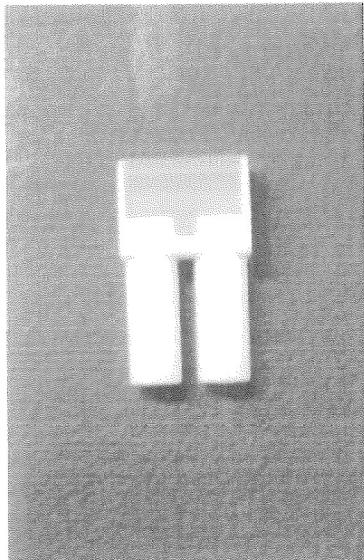
Температура= $\pm 1^{\circ}\text{C}$	Мощност= $\pm 1\%$
Ток= $\pm 1,5\%$	Съпротивление= $\pm 2\%$
Напрежение= $\pm 0,7\%$	Размери= $\pm 0,06 \text{ mm}$

Легенда на означенията

Не се прилага за тестваната мостра:	NA – не се прилага
Отговаря на изискването:	P - преминат
Не отговаря на изискването:	F - неуспешен
Изискване, неподлежащо на тестване:	NT – не се тества
Наблюдение на резултатите (Num):	OBS – наблюдава се

Общи коментари

Посочените резултати се отнасят изключително към пробата, продукт или материал, представен в лабораторията, както е описано в раздела на материали, получени и проверени съгласно условията, определени в стандарта / титв, посочени в този документ



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

298

INFORME DE ENSAYO

Expediente número: 08/32000198

Fecha: 07/03/2008

Página: 1 de 15



LGAI Technological Center, S.A.

Referencia del peticionario

PROMOTORA DE MERCADOS ELÉCTRICOS, S.A.
Can Mitjans, 50 Zona A Nau 30
Cerdanyola del Vallès – BARCELONA

El material recibido

clavija puente, modelo EDC600, de la marca UNIBLOC, con número de identificación interna 2008389

Han sido ensayados y son conformes según las especificaciones de la/s norma/s:

UNE-EN 61010-031:2004

Características nominales

Tensión asignada	600 V
Corriente asignada	32
Frecuencia.....:	50 Hz
Protección contra el choque eléctrico	Clase II
Categoría de medida	CAT IV
Categoría de instalación	--
Clase térmica.....:	--
Grado de protección contra la humedad	IPX0
Tiempo nominal de funcionamiento.....:	Continuo

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

Jefe de Departamento- ETE
División de Certificación
LGAI Technological Center, S.A

Responsable Técnico
División de Certificación
LGAI Technological Center, S.A.

Sólo tienen validez legal los informes con firma original o sus copias compulsadas.
Los resultados que se indican se refieren, exclusivamente, a la muestra, producto o material entregado al Laboratorio,
tal como se indica en el apartado de material recibido, y ensayada en las condiciones indicadas en la/s norma/s
citadas en el presente documento

La reproducción del presente documento, sólo está autorizada si se hace en su totalidad.
Este documento consta de 15 páginas, de las que 1 son anexos.



298

Документ
оригинал

UNE-EN 61010-031:2004

**"REQUISITOS DE SEGURIDAD DE EQUIPOS DE MEDIDA, CONTROL Y USO EN LABORATORIO
PARTE 031: REQUISITOS DE SEGURIDAD PARA SONDAS MANUALES PARA MEDIDAS Y
ENsayos Eléctricos"**

Expediente número	08/32000198
Técnico que realiza los ensayos	Sergi Ulldemolins
Fecha de recepción	08/01/2008
Fecha de inicio de los ensayos	15/01/2008
Fecha de final de los ensayos	28/01/2008
Peticionario	Promotora de mercados eléctricos, S.A.
Dirección	Can Mitjans, 50 Zona A Nau 30 Cerdanyola del Vallès – BARCELONA
Laboratorio de ensayos	APPLUS + LGAI
Dirección	Campus de la UAB Aptdo. Correos 18 08193 Bellaterra (Barcelona – España)
Descripción del material recibido	Clavija puente
Fabricante	Promotora de mercados eléctricos, S.A.
Marca	Unibloc
Modelo	EDC600
Número de serie	---
Número de identificación interna.....	2008389

Características nominales

Categoría de medida	CAT IV
Naturaleza de la tensión	c.a.
Tipo	A
Tensión asignada respecto tierra	600 V
Corriente asignada	32
Fusible de protección	---

Condiciones ambientales durante la realización de los ensayos

Temperatura (°C)	23,1
Humedad relativa (%).	25

Incertidumbres en las medidas

La incertidumbre expandida de medida se ha obtenido multiplicando la incertidumbre típica de medición por el factor de cobertura $k=2$ que, para una distribución normal, corresponde a una probabilidad de cobertura de aproximadamente el 95%. La incertidumbre típica de medida se ha determinado conforme al documento EAL-R2.

Temperatura = ± 1 °C
 Corriente = $\pm 1,5$ %
 Voltaje = $\pm 0,7$ %

Potencia = ± 1 %
 Resistencia = ± 2 %
 Dimensiones = $\pm 0,06$ mm

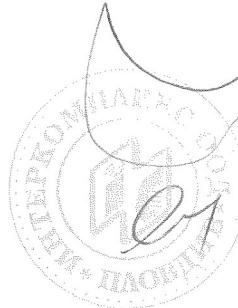
Veredictos de los apartados

El apartado no se aplica a la muestra ensayada	N(o)A(plica)
La muestra cumple con los requisitos del apartado:	P(asa)
La muestra no cumple con los requisitos del apartado :	F(alla)
Los requisitos del apartado no han podido evaluarse...:	N(o)T(estado)
Observación sobre los resultados del apartado (Núm) :	OBS(ervación)

Observaciones generales

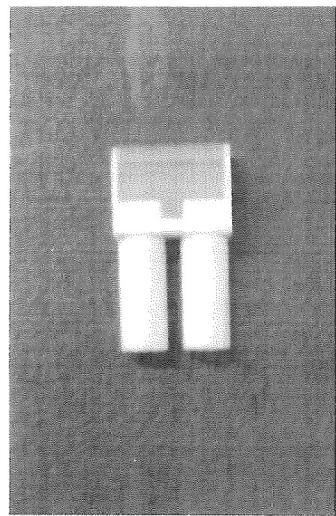
Los resultados que se indican se refieren, exclusivamente, a la muestra, producto, o material entregado al Laboratorio, tal y como se indica en el apartado de material recibido, y ensayada en las condiciones indicadas en la/s norma/s o procedimientos nombrados en el presente documento.

ВАРИАНТ С
ОРИГИНАЛА



299

Anexo 1: Fotografía de la muestra ensayada



Превод от английски език

VDE

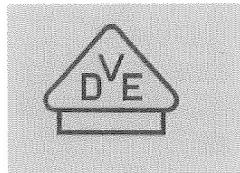
ОДОБРЕНИЕ ЗА МАРКИРОВКА

SMART METERING APPLICATIONS, S.L.
SGC&A Smart Grid Components
& Applications
Calle Balmes, 65 2º
08007- БАРСЕЛОНА
ИСПАНИЯ

е оторизирана да използва за своите продукти

тестови разединителни Клемни Блокове

легално защищените Маркировки както е показано по-долу за типовете дефинирани на стр. 2



A handwritten signature in black ink.

Тествани и сертифицирани съгласно

DIN EN 60947-7-1 (VDE 0611 Teil 1): 2010-03; EN 60947-7-1:2009

Файл Реф: 5017967-1442-0001/193256

VDE Институт за тестване и сертифициране
Подпись: (не се чете)

повече условия виж на гъбата или следващи страници
Оffenbach, 2014-04-22

Сертификат №: 40039804 Стр. 1

VDE сертификати са валидни само ако са публикувани на <http://www.vde.com/certificate>

оригинална с
оригинална



300

Сертификат No Стр. 2
40039804

Име и адрес на управление на притежателя на сертификата:
SMART METERING APPLICATIONS, S.L. SGC&A Smart Grid Components, &
Applications, Calle Balmes, 65 2º, 08007- БАРСЕЛОНА, ИСПАНИЯ

Файл Реф:
5017967-1442-0001 / 193256 / CC3 / JK

Дата:
2014-04-22

Това приложение е валидно заедно със стр. 1 на Сертификат No: 40039804

тестови разединителни Клемни Блокове

Тип: **RB8**

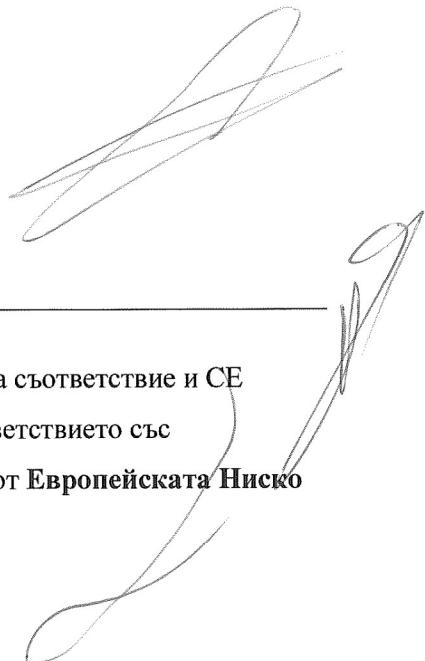
Работно напрежение: 800 V

Капацитет на присъединяване: 0.75....16 mm²

Конструкция: тип захващане с винт

Допълнителна информация

Виж приложението 100A



Това одобрение за маркировка е на базата на ЕС Декларация за съответствие и CE
Маркировка от производителя или негов агент и показва съответствието със
съществените изисквания за безопасност както е дефинирано от Европейската Ниско
волтова директива 2006/95/ЕС включително измененията.

VDE Институт за тестване и сертифициране
Секция CC3

въздушни
органи



Сертификат №
40039804

Име и адрес на управление на притежателя на сертификата:
SMART METERING APPLICATIONS, S.L. SGC&A Smart Grid Components, &
Applications, Calle Balmes, 65 2°, 08007- БАРСЕЛОНА, ИСПАНИЯ

Файл Реф:
5017967-1442-0001 / 193256 / CC3 / JK

Дата:
2014-04-22

Това приложение е част от Сертификат №: 40039804

тестови разединителни Клемни Блокове

Място на производство:

Референция:
30022637

Plastijet, S.L.
Can Cortes 37
Pol. Polizur Zona A
08184 – PALAU SOLITA I PLEGAMANS
ИСПАНИЯ

VDE Институт за тестване и сертифициране
Секция CC3



върно с
оригинала



ОДОБРЕНИЕ ЗА МАРКИРОВКА

Файл Ref:	5017967-1442-0001/193256	Лиценз №:	40039804	Дата:	2014-04-22
-----------	--------------------------	-----------	----------	-------	------------

тестови разединителни Клемни Блокове

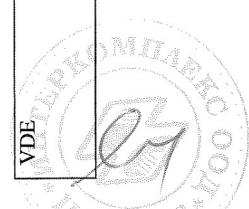
T _{th}	Kлеменг ток	Kлемпъг дюк замутене доподобнинк		Homnajhdo hompene / V	Tecetro tok / A	Homnajhdo cehehne / Mm ²	Bnitor tnn klemni	Pampe ha bntra	Naojamnonhn klemni	Bnii ha dopodobnjnka: TEPKA	Bpon ha dopodobnjnute	G umna G 32- EN60715	Top-hat umna TH 35- EN60715	Principle ha cimpcejnhare	Markomym cepbnihih yciojona ha 40 °C	Creneh ha 3ampcbarae	Kareropnia or npehampejkene	Tpyta Martepnai	Приложение №: 100A Стр. 1/1		
		Типна профилна шината	Монтаж на шината																		
RB8	X	-	800	76	16	0.75..16	X	M4	-	X	X	1..2	X	-	X	-	1	60	3	III	I

Забележка:

Върхът момент на затягане на клемата/винг: 1.5 / 1.5Nm; Материал на базата/Заденца на повърхността: Е-мед, лебела основа;
 Материал на лоста: Кополиамид PA 6/66; сив; Материал на лост за изключване: Кополиамид PA 6/66; сив;
 Оперативно импулсно напрежение: 8 kV (вкл. при отворен лост на изключване)
 Мярка-тест съгласно EN 60947-7-1, раздел 8.3.3.5 заедно с мярка А6 и В6 са преминати;

Чрез използването на клемни блокове за запитен проводник и пружинни клемни блокове единовременно чистотата и разстоянието трябва да изпълняват изискванията съгласно DIN EN 60947-1 (VDE 0660 - 100).

VDE
VDE Институт за тестване и сертифициране
Подпис: (не се чете)



АППЛУС

Campus UAB, Apartado Correos 18
08123 Bellaterra (Барселона)
T+34 93 567 20 00
Ф+ 34 93 567 20 01
www.appluscorp.com

ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ

Изходящ номер 07/32015936

Дата: 22/01/2008

Стр. 1 от 7

Получен материал

Верификация на получена марка Униблок, модели
Реф. 10E-6I-3fus10x38-1N; реф. 10E-6I-4T EPI

Поискан тест:

Поръчка на следния клас IK:

IK-08

Съгласно нормативите на UNE-EN 50102:1996+/A1:1999+/CORR:2002+/A1 CORR:2002

Дата на получаване : 07/01/2008

Дата на стартиране на изпитването: 08/01/2008

Дата на приключване на изпитването: 08/01/2008

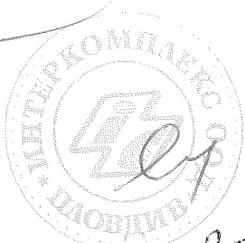
Условия на околната среда по време на изпитването:

Температура (°C): 23+-2

Влажност: 40+-10

Алберт Маргинар Моралес
Мениджър на центъра по електричество
Продукти и системи – ЕТЕ
LGAI Технологичен център С.А.
Подпись, печат на LGAI Техн. Център

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП



304

Сигурност на измерванията

Разширена неопределеност на измерването се получава чрез умножаване на стандартна неопределеност на измерването с коефициент на покритие $k=2$ и за едно нормално разпределение съответства на вероятност от около 95%. Отклонението при измерването се определя според документа EAL-R2

Температура= $\pm 1^{\circ}\text{C}$	Мощност= $\pm 1\%$
Ток= $\pm 1,5\%$	Съпротивление= $\pm 2\%$
Напрежение= $\pm 0,7\%$	Размери= $\pm 0,06\text{ mm}$

Легенда на означенията

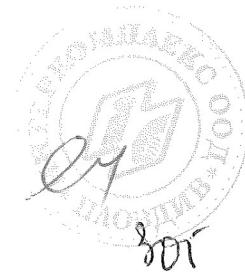
Не се прилага за тестваната мостра:	NA – не се прилага
Отговаря на изискването:	P - преминат
Не отговаря на изискването:	F - неуспешен
Изискване, неподлежащо на тестване:	NT – не се тества
Наблюдение на резултатите (Num):	OBS – наблюдава се

Общи коментари

Посочените резултати се отнасят изключително към пробата, продукт или материал, представен в лабораторията, както е описано в раздела на материали, получени и проверени съгласно условията, определени в стандарта / титъв, посочени в този документ



Задължено
с другима



4	Дизайн		Преминат
4.1	Описание на кода	IK XX	преминат
4.2	Приложение на IK кода:	-----	преминат
	IK 00	Не е защитен	не се прилага
	IK 01	Енергия 0,14 J	не се прилага
	IK 02	Енергия 0,2 J	не се прилага
	IK 03	Енергия 0,35 J	не се прилага
	IK 04	Енергия 0,5 J	не се прилага
	IK 05	Енергия 0,7 J	не се прилага
	IK 06	Енергия 1 J	не се прилага
	IK 07	Енергия 2 J	не се прилага
	IK 08	Енергия 5 J	не се прилага
	IK 09	Енергия 10 J	не се прилага
	IK 10	Енергия 20 J	не се прилага
4.3	Степен IK приложима за кутия	въздействия върху защитно прозрачно покритие на затваряне	преминат
	Кутия с различна степен на IK		не се прилага

(--СПИСЪК НА ИЗПИТАНИЯТА--)

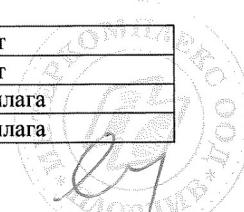
5	Условия		преминат
5.1	Температура на околната среда	23 C	преминат
5.2	Кутия чиста и нова	-----	преминат
5.3	Конкретни спецификации на стандартта	-----	преминат
	- Брой на тестваните мостри	1	преминат
	- Условия на монтаж	стена	преминат
	- Предварителна подготовка	-----	не се прилага
	- Изпитване на напрежение	-----	не се прилага
	- Части в движение	-----	не се прилага
	- Брой на въздействията	5 излагания	преминат

Стр. 4 от 7
(--СПИСЪК НА ИЗПИТАНИЯТА--)

6	Тестове за проверка на защита срещу удар		преминат
6.1	Тип изпитване	-----	преминат
6.2	Проверка на използването на капака. Устройства за употреба s /ap.7	Въздействията се прилагат за защитно прозрачно покритие на затваряне	преминат
6.3	Монтирани върху твърда опора	-----	преминат
6.4	Изложен на 5 удара	-----	преминат
6.5	Заключение на изпитанието	Вижте „Таблица на визуални наблюдения на ефектите от въздействието“ Установи се, че въздействието е на степен степен на защита, IP4X Прозрачна Забележка: Степен на защита IP4X за прозрачен капак е установена за достъп отвън навътре и покриване от всички страни	преминат

7	Тестове за проверка на защита срещу удар		преминат
		UNE-EN 60068-2-75:1999	преминат
		UNE-EN 60068-2-75:1999	не се прилага
		UNE-EN 60068-2-75:1999	не се прилага

ЗАДЪЛЖИТЕЛНО С
ОРГАННАТА



306

Campus UAB, Apartado de Correos 18
08193 Bellaterra (Barcelona)
T + 34 93 567 20 00
F + 34 93 567 20 01
www.appluscorp.com

INFORME DE ENSAYOS

Expediente número: 07/32015936

Fecha: 22/01/2008

Página: 1 de 7



Referencia del peticionario

PROMOTORA DE MERCADOS
ELÉCTRICOS, S.A.

Polígono Industrial Polizur, Zona A, Nave 30
C/ Can Mitjans, 50
08290 Cerdanyola del Vallés

Material recibido:

Regleta de verificación de contadores medida indirecta, marca Unibloc, modelos Reg. 10E-6I-3fus10x38-1N EPI, Reg. 10E-6I-4TEPI

Asunto solicitado:

Comprobación del siguiente grado IK:

IK-08

según la norma UNE-EN 50102:1996 +/A1:1999 +/CORR:2002 +/A1 CORR:2002

Fecha de recepción : 07/01/2008
Fecha de inicio de los ensayos : 08/01/2008
Fecha de final de los ensayos : 08/01/2008

Condiciones ambientales durante la realización de los ensayos

Temperatura (°C) : 23 ± 2
Humedad relativa (%) : 40 ± 10

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

Gerente del Centro de Electricidad
Productos y sistemas - ETE
LGAI Technological Center S.A.

Técnico Responsable
Productos y sistemas - ETE
LGAI Technological Center S.A.

Sólo tienen validez legal los informes con firma original o sus copias compulsadas.
La reproducción del presente documento, sólo está autorizada si se hace en su totalidad.
Los resultados que se indican se refieren, exclusivamente, a la muestra, producto o material entregado al Laboratorio, tal como se indica en el apartado de material recibido, y ensayada en las condiciones indicadas en la/s norma/s citadas en el presente documento.
Este documento consta de 7 páginas, de las que 1 es anexo.



Incertidumbres en las medidas

La incertidumbre expandida de medida se ha obtenido multiplicando la incertidumbre típica de medición por el factor de cobertura $k=2$ que, para una distribución normal, corresponde a una probabilidad de cobertura de aproximadamente el 95%. La incertidumbre típica de medida se ha determinado conforme al documento EAL-R2.

Temperatura = $\pm 1^{\circ}\text{C}$
Corriente = $\pm 1,5\%$
Voltaje = $\pm 0,7\%$

Potencia = $\pm 1\%$
Resistencia = $\pm 2\%$
Dimensiones = $\pm 0,06\text{ mm}$

Veredictos de los apartados

El apartado no se aplica a la muestra ensayada :	N(o)A(plica)
La muestra cumple con los requisitos del apartado	P(asa)
La muestra no cumple con los requisitos del apartado.. :	F(alla)
Los requisitos del apartado no han podido evaluarse.... :	N(o)T(esteado)
Observación sobre los resultados del apartado (Núm).. :	OBS(ervación)

Observaciones generales

Los resultados que se indican se refieren, exclusivamente, a la muestra, producto, o material entregado al Laboratorio, tal y como se indica en el apartado de material recibido, y ensayada en las condiciones indicadas en la/s norma/s o procedimientos nombrados en el presente documento.

Garantía de Calidad de Servicio

Applus+, garantiza que este trabajo se ha realizado dentro de lo exigido por nuestro Sistema de Calidad y Sostenibilidad, habiéndose cumplido las condiciones contractuales y la normativa legal.

En el marco de nuestro programa de mejora les agradecemos nos transmitan cualquier comentario que consideren oportuno, dirigiéndose al responsable que firma este escrito, o bien, al Director de Calidad de Applus+, en la dirección: satisfaccion.cliente@appluscorp.com

4	DESIGNACIONES		P
4.1	Disposición del código	IK XX	P
4.2	Código IK aplicado:	-----	P
	IK 00	No protegido	NA
	IK 01	Energía 0.14 J	NA
	IK 02	Energía 0.2 J	NA
	IK 03	Energía 0.35 J	NA
	IK 04	Energía 0.5 J	NA
	IK 05	Energía 0.7 J	NA
	IK 06	Energía 1 J	NA
	IK 07	Energía 2 J	NA
	IK 08	Energía 5 J	P
	IK 09	Energía 10 J	NA
	IK 10	Energía 20 J	NA
4.3	Grado IK aplicado a toda la envolvente	Impactos aplicados sobre la cubierta transparente protectora del embornado	P
	Envolvente con diferentes grados de IK	-----	NA

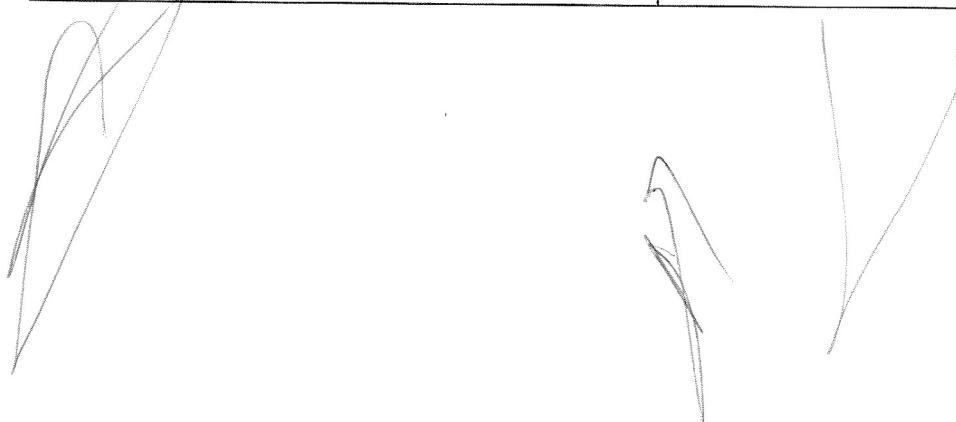
5	CONDICIONES GENERALES		P
5.1	Condiciones ambientales según norma	23°C	P
5.2	Envolvente limpia y nueva	-----	P
5.3	Especificaciones de la norma particular :	-----	P
	- Nombre de muestras en ensayo	1	P
	- Condiciones de montaje	Pared	P
	- Preacondicionamiento aplicado	-----	NA
	- Ensayo con tensión	-----	NA
	- Partes móviles en movimiento	-----	NA
	- Número de impactos	5 por cara expuesta	P

ESTERKOMILADE
SOCIETAT
DE INVESTIGACIÓ
N Y ESTUDIOS
TÉCNICOS

308

6	ENSAYOS PARA LA VERIFICACIÓN DE LA PROTECCIÓN CONTRA LOS IMPACTOS		P
6.1	Ensayo tipo	-----	P
6.2	Verificación aplicando golpes a la envolvente a ensayar. Dispositivos a utilizar s/ ap. 7	Impactos aplicados sobre la cubierta transparente protectora del embornado	P
6.3	Montada en soporte rígido	-----	P
6.4	5 impactos por cara expuesta	-----	P
6.5	Evaluación del ensayo	<p>Ver 'Tabla de observaciones visuales de los efectos producidos por los impactos'</p> <p>Se comprueba que los efectos producidos por los impactos no disminuyen el grado de protección IP4X proporcionado por la cubierta transparente</p> <p><u>Nota:</u> el grado de protección IP4X se comprueba sobre la cubierta transparente, evaluando el acceso desde el exterior hacia el interior del embornado <u>a través</u> de la cubierta transparente</p>	P

7	APARATO DE ENSAYO		P
	Martillo pendular	UNE-EN 60068-2-75:1999	P
	Martillo Resorte	UNE-EN 60068-2-75:1999	NA
	Martillo vertical	UNE-EN 60068-2-75:1999	NA



Протокол от изпитване

Шаблон: EU-02.06.2004

Създаден от: Фернандо Гарсия-Мауринъ на 13.09.2011 12:24:37

Документ: EU-2011006.0

Актуализиран от: Фернандо Гарсия-Мауринъ на 15.09.2011 14:19:36

Изпитание: Степен на защита
Тип: RB8

Модел: 585315 – RB8 клема

Дата: 13.09.2011

Описание: Проверка на степента на защита с тест

Параметри

Проба:

Редица от 6 клеми с капачка и крайни капачки, монтирани на 35 mm профил;

Тип на кабела:

Вътрешна връзка между блоковете с кабел 16 mm² и 1,5 mm² твърди, гъвкави.

В краищата на кабела има разстояние 12 mm

Затягане:

Въртящ момент 1.5 Nm

Оборудване за тестване:

Техника тестер марка Acera 20324-02A № сериен номер 010226/1

Условия:

Температура на околната среда: 27.3 ° C

Влажност: 48%

Стандарти за приложение

Детайли на теста:

Това изпитване се провежда за да се определи, че оборудването отговаря на степен на защита IP 20, както е описано в IEC 60947-1 приложение C

Клемите са монтирани на профила с крайна капачка и кабел.

Тестване

Натиснете в отворите, където са винтовете с ръчен натиск от около 30 N

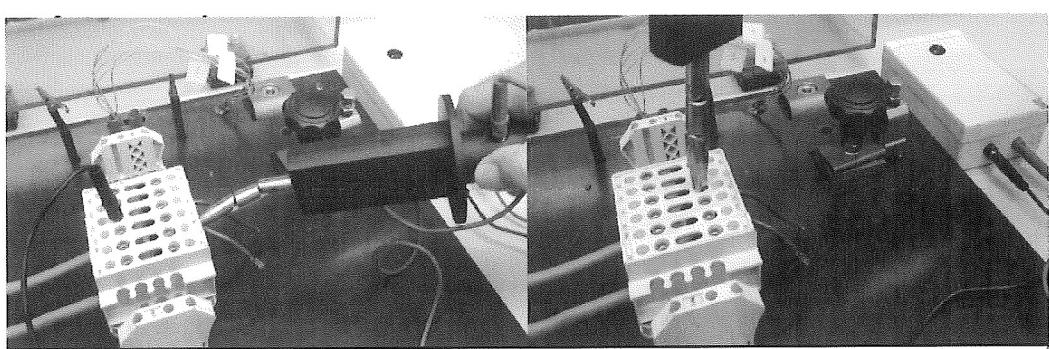
Отрицателният полюс е свързан с активните части на връзката.

Резултати

Резултатът е положителен, след като няма контакт между пръст и активните части на блока връзка.

Степента на защита IP20.

Анекс:



- ✓ Изпълнено от: Хосе Монтоса на 15.09.2011
- ✓ Одобрено от: Фернандо Гарсия-Мауринъ на 15.09.2011

ВЪЗМОЖНОСТ
ОРИГИНАЛА



369

A single, thin, dark, handwritten-style signature or mark, possibly a stylized 'J' or a similar character, centered on the page.

Informe de Ensayo

Laboratorio Unibloc

BORNES DE CONEXIÓN
TERMINAL BLOCKS



PROMOTORA DE MERCADOS ELECTRICOS, S.A.

Plantilla: EU-02.06.2004

Creado por: Fernando Garcia-Mauriño el 13.09.2011 12:24:37

Documento: EU-2011006.0

Actualizado por: Fernando Garcia-Mauriño el 15.09.2011 14:19:36

Ensayo: **Grado de Protección**
Tipo: **RB8**
Modelo: **585315 - Borne seccionable RB8**
Fecha: **13.09.2011**
Descripción: Verificación del grado de protección con el dedo de ensayo

Parámetros

Muestra:

Regleta de 6 bloques de conexión provista de tapa y topes finales, montada en perfil de 35mm.

Tipo de cable:

Se interconectan los bloques alternando cable de 16mm² y de 1,5 mm² rígido, flexible.

Los extremos del cable se aislan a una distancia de 12 mm.

Apriete:

Par de apriete 1.5 Nm

Equipo:

Aparato comprobador dedo de ensayo marca Acera modelo 20324-02A Nº serie 010226/1

Condiciones:

Temperatura ambiente: 27.3°C

Humedad relativa: 48%

Especificaciones aplicadas

Detalles prueba:

Esta prueba se realiza para determinar si el equipo es adecuado para cumplir con el grado de protección IP 20 descrito en la norma IEC 60947-1 Anexo C

Los bloques de conexión están montados en el perfil con su tapa final, topes y cables de la sección asignada y mínima conectados.

Prueba con el dedo de ensayo:

Se aplica el dedo en los orificios de los alveolos, en los orificios de los tornillos y en las embocaduras de los cables ejerciendo una presión manual aproximada de 30 N

El polo negativo se conecta a las partes activas del bloque de conexión

Resultados

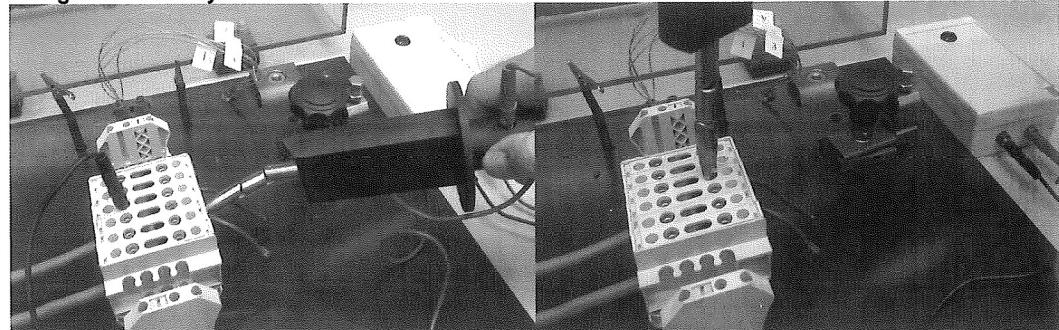
Ensayo

✓ El resultado ha sido positivo, no habiéndose producido contacto entre el dedo y las partes activas del bloque de conexión.

El grado de protección resultante es IP20

Anexos

Fotografía del ensayo:



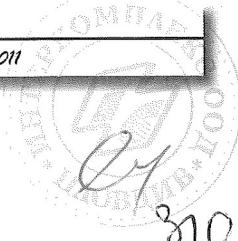
✓ Realizado por:

José Montosa 15.09.2011

✓ Aprobado por:

Fernando Garcia - Mauriño 15.09.2011

DATUM 000
DRAFT
OPUTU
310



Превод от английски език

Международна Електротехническа комисия
лого IEC
лого IECEE
Международна Система за Тестване и Сертификация на Електротехническо Оборудване и
Компоненти (IECEE)

СЕРТИФИКАТ ЗА ОДОБРЕНИЕ
За участие в IECEE CB Схема

АИТ Австрийски Институт по Технологии ГмбХ
Гиенингасе 2, A-1210 Виена, Австрия

е оценена и определена, че напълно съответства на изискванията на ISO/IEC
17025:2005-05, Основните правила, IECEE 01:2014-11 и Правилата на процедура IECEE
02:2015-06, и свързаната IECEE CB-Scheme Оперативни документи

АИТ Австрийски Институт по Технологии ГмбХ

следователно има право да работи като Австрийска CB Тестова Лаборатория (CBTL) под
отговорността на OVE като Национален Сертифициращ Орган (NCB) и да извършва
тестване в рамките на IECEE CB схемата за обхвата (Категория (и) продукти и Стандарт
(и)), изброени в съответната част от IECEE уеб сайта на www.iecee.org, и е предмет на
всички останали условия, както е посочено в IECEE Основни правила и процедурни
правила.

Статутът на членство в IECEE на този CBTL може да бъде проверен на гореспоменатия
сайт.

Дата на издаване 2017-05-30
TL001

Подпись: (не се чете)
Кери МакМанама
IECEE Изпълнителен секретар и COO

БЪЛГАРСКО
СЕРТИФИКАТА



04
311

International Electrotechnical
Commission



IEC System of Conformity Assessment
Schemes for Electrotechnical
Equipment and Components (IECEE)

CERTIFICATE OF ACCEPTANCE

TO PARTICIPATE IN THE IECEE CB-SCHEME

AIT Austrian Institute of Technology GmbH

Giefinggasse 2, A-1210 Vienna, Austria

has been assessed and determined to fully comply with the requirements of ISO/IEC 17025:2005-05, The Basic Rules, IECEE 01:2014-11 and
Rules of Procedure IECEE 02: 2015-06, and the relevant IECEE CB-Scheme Operational Documents.

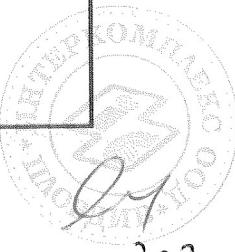
AIT Austrian Institute of Technology GmbH

is therefore entitled to operate as an Austrian CB Testing Laboratory (CBTL) under the responsibility of OVE as National Certification Body (NCB)
and to carry out testing within the IECEE CB Scheme for the Scope (Product Category(ies) and Standard(s)) as listed in the relevant part of the
IECEE Web Site at www.iecee.org, and is subject to all other terms as set forth in the IECEE Basic Rules and Rules of Procedure

The IECEE membership status of this CBTL can be verified on the aforementioned

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

Date of Issue: 2017-05-30
TL001



312



IECEE
CB
SCHEME

Ref. Certif. No.

AT 2983

IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT
(IECEE) CB SCHEME

SYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC

CB TEST CERTIFICATE

CERTIFICAT D'ESSAI OC

Product
Produit

Low-voltage fuse-holders for cylindrical fuse-links

Name and address of the applicant
Nom et adresse du demandeur

DF S.A
Silici, 67-69,
08940 CORNELLA DE LLOBREGAT (Barcelona), Spain

Name and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant

DF S.A
Silici, 67-69,
08940 CORNELLA DE LLOBREGAT (Barcelona), Spain

Name and address of the factory
Nom et adresse de l'usine

DF S.A
Silici, 67-69,
08940 CORNELLA DE LLOBREGAT (Barcelona), Spain

Additional Information on page 2

Ratings and principal characteristics
Valeurs nominales et caractéristiques principales

AC 690 V, 50 Hz or DC 24 V; 32 A
1-pole, N-pole, 1+N-pole, 2-pole, 3-pole, 3+N-pole, 4-pole
for 10x38 fuse-links

Trademark (if any)
Marque de fabrique (si elle existe)

scf

Type of Manufacturer's Testing Laboratories used
Type de programme du laboratoire d'essais constructeur

--

Model / Type Ref.
Ref. de type

PMX-10

--

Additional information (if necessary may also be
reported on page 2)
Les informations complémentaires (si nécessaire,
peuvent être indiquées sur la 2^{ème} page)

Additional Information on page 2

IEC 60269-1(ed.4);am1
IEC 60269-2(ed.4)

A sample of the product was tested and found
to be in conformity with
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été
considéré conforme à la

2.03.02619.1.0/DF-S.A/60269-1/PMX-10,
2.03.02619.1.0/DF-S.A/60269-2/PMX-10

As shown in the Test Report Ref. No. which forms part
of this Certificate
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de
référence qui constitue partie de ce Certificat

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de Certification



AUSTRIAN ELECTROT
Kahlenberger Str. 2A
1190 Wien, Austria

Date: 2014-02-11

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

Wallner
V. Martin
@ove.at
DVR: 1058367



313

